

5.	<p>通报标题: 能源和矿产资源部长第 115 号法令 K/EK. 07/DJE/2021 关于电饭煲设备的最低能源性能标准 (SKEM) 和节能标签。</p> <p>页数: 13 使用语言: 印尼语</p> <p>链接网址:</p>
6.	<p>内容简述: 能源和矿产资源部部长根据 2021 年第 14 号条例颁布了《能源和矿产资源部第 115 号法令》，该条例关于电饭煲设备的最低能源性能标准 (SKEM) 和节能标签，涉及能源使用家庭的最低能源执行标准 (SKEM) K/EK. 07/DJE/2021。国内电饭煲设备的制造商和进口商必须通过节能标签来申请最低能源性能标准 (SKEM)。最低能源性能标准为能耗水平 250x V-1/3 瓦特/升。进口产品的节能标签应包含原产国。使用易于阅读的字号，将节能标签粘贴在产品的包装上，并按比例印刷或附上不易去除的材料。包装上的节能标签可以印成对比色。节能标签的形式和规格见附录 1。根据 SNI ISO/IEC 17067:2013 合格评定-产品认证基础或变更，测试产品的认证方案使用类型 1a 性能试验要求和程序参考了 SNI IEC 60335-1 家用和类似用途电器-安全-第 1 部分:通用要求和 SNI IEC 60335-2-15 家用和类似用途电器-安全-第 2-15 部分-液体加热器具的特殊要求。国内电饭煲制造商和进口商必须每 3 个月向新能源、可再生能源和节能署署长提交一份关于最低能源性能标准应用情况的报告，报告内容包括: a. 品牌; b. 类型、变体或型号; c. 容量和功率; d. 数额 用于制造和进口产品 本条例自规定后 12 个月起施行。</p>
7.	<p>目的和理由: 标明消费信息; 防止出现欺骗行为, 保护消费者</p>

8.	<p>相关文件： • 关于能源的 2007 年第 30 号法律 • 关于标准化和合格评定的 2014 年第 20 号法律 • 2009 年关于节约能源的第 70 号政府条例 • 关于国家标准化体系和合格评定的 2018 年第 34 号政府规章 • 《能源和矿产资源部部长条例》第 14 号（2021 年），涉及实施家庭能源利用的最低能源绩效标准（SKEM）</p>
9.	<p>拟批准日期： 2021 年 9 月 20 日 拟生效日期： 2022 年 9 月 20 日</p>
10.	<p>意见反馈截至日期： 通报日起 60 天</p>
11.	<p>文本可从以下机构得到：</p>

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

- | | |
|-----------|---|
| 1. | Notifying Member: <u>INDONESIA</u>

If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2): |
| 2. | Agency responsible: Directorate General of New, Renewable Energy and Energy Conservation, Ministry of Energy and Mineral |

Resources

Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:

Directorate of Energy Conservation

Jalan Pegangsaan Timur No.1 Menteng, Jakarta 10320

Phone: +621 3983007

Faximile : +621 31901097

Email: info@ebtke.esdm.go.id

Website: www.ebtke.esdm.go.id

Directorate of Implementation System for Standards and Conformity Assessment

National Standardization Agency of the Republic of Indonesia (BSN)

TBT WTO Notification and Enquiry Point of Indonesia

BPPT Building I, 12th floor

Jln. M. H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat, DKI Jakarta 10340

Phone: +62 21 3927422 ext 127

Fax: +62 21 3927527

Email: tbt.indonesia@gmail.com and tbt.indonesia@bsn.go.id

Website: <http://www.tbt.bsn.go.id>

3. Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [X], 5.7.1 [], other:

4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable): HS 8516.60.10 or the changes excluding rice cooker with pressure type; Electric ovens, cookers, cooking plates and boiling rings, electric grillers and roasters, for domestic use (excl. space-heating stoves and microwave ovens) (HS 851660)

5. Title, number of pages and language(s) of the notified document: Decree of the Minister of Energy and Mineral Resources No.115.K/EK.07/DJE/2021 on The Minimum Energy Performance Standard (SKEM) and Energy Saving Label for Rice Cooker Devices (13 page(s), in Indonesian)

6. Description of content: Referring to the Regulation of the Minister of Energy and Mineral Resources Number 14 of 2021 concerning Implementation Performance Standards Minimum Energy (SKEM) for Energy Utilizing Households, the Minister then issues a Decree of the Minister of Energy and Mineral Resources No. 115.K/EK.07/DJE/2021 on The Minimum Energy Performance Standard (SKEM) and Energy Saving Label for Rice Cooker Devices.

Domestic manufacturers and importers of rice cooker devices are required to apply for a minimum energy performance standards

(SKEM) through the inclusion of energy-saving labels.

The minimum energy performance standard is the consumption energy level $250 \times V^{-1/3}$ watt-hour/liter. The inclusion of the Energy Saving Label originating from import products are done in the country of origin. The energy saving label is affixed to the product and packaging using an easy-to-read font size and proportionated and printed or attached with uneasily removed materials. The Energy Saving Label on the packaging can be imprinted in a contrasting color. The form and specifications of the Energy Saving Label are as stated in Appendix 1.

The certification scheme for testing product is using type 1a in accordance to SNI ISO/IEC 17067:2013 Conformity assessment – Fundamentals of product certification or the changes

Performance testing requirements and procedures are referring to SNI IEC 60335-1 Household and similar electrical appliances-Safety-Part 1: General requirement and SNI IEC 60335-2-15 Household and similar electrical appliances- Safety – Part 2-15 Particular requirements for appliances for heating liquids.

Domestic Manufacturers and Importers of rice cooker must submit a report the application of Minimum Energy Performance Standards to Director General of New, Renewable Energy and Energy Conservation periodically every 3 (three months) which includes:

a. brand;

b. type, variant, or model;

c. capacity and power;

d. amount

for manufactured and/or imported products

This regulation will come into force 12 (twelve) months after stipulation.

7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable: Consumer information, labelling; Prevention of deceptive practices and consumer protection

8. Relevant documents:

- Law No. 30 of 2007 concerning Energy
- Law No. 20 of 2014 concerning Standardization and Conformity Assessment
- Government Regulation No. 70 of 2009 concerning Energy Conservation
- Government Regulation No. 34 of 2018 concerning National Standardization System and Conformity Assessment
- Regulation of the Minister of Energy and Mineral Resources Number 14 of 2021 concerning Implementation of Performance Standards Minimum Energy (SKEM) for Energy Utilizing Households

9. Proposed date of adoption: 20 September 2021

Proposed date of entry into force: 20 September 2022

10. Final date for comments: 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO TBT Notification Body and Enquiry Point

Contact Person: Ms. Konny Sagala

Directorate of Implementation System for Standards and Conformity Assessment

National Standardization Agency of the Republic of Indonesia (BSN)

BPPT Building I, 12th floor

Jln. M. H. Thamrin No. 8, Jakarta Pusat, DKI Jakarta 10340

Phone: +62 21 3927422 ext 127

Fax: +62 21 3927527

Email: tbt.indonesia@gmail.com and tbt.indonesia@bsn.go.id

Website: <http://www.tbt.bsn.go.id>

https://members.wto.org/crnattachments/2021/TBT/IDN/21_6977_00_x.pdf